

ISTITUTO PER LO STUDIO DEI TRASPORTI
NELL'INTEGRAZIONE ECONOMICA EUROPEA



**GRANDI
ITINERARI
TERRESTRI
EUROPEI**

ATTI DEL CONVEGNO



TRIESTE, 4-5 APRILE 1977

INDICE SISTEMATICO
 TABLES DES MATIERES - INHALTSUBERSICHT
 INDEX OF SUBJECTS

M. MATERNINI	Intervento d'apertura	pag.	7
	Discours d'ouverture	"	13
	Eröffnungsrede	"	15
	Opening Speech	"	17
F. MAURO	Parole di saluto	"	19
	Salutation	"	23
	Grussadresse	"	27
	Greeting	"	31
A. ZIMOLO	Parole di saluto	"	35
	Salutation	"	37
	Grussadresse	"	39
	Greeting	"	41
M. SPACCINI	Parole di saluto	"	43
	Salutation	"	45
	Grussadresse	"	47
	Greeting	"	49
P.R. LEOPOLD	Le Plan Directeur de l' <u>In</u> frastructure des chemins de fer européens dans le cadre d'une politique com mune des trasports	"	51
W.DRESKORNFELD	Der Landverkehr in Europa Bedeutung, Probleme, Aus sichten	"	65
	Il traffico in Europa Problemi, Prospettive, <u>Im</u> portanza	"	81
	Le trafic en Europe - Pro blèmes, Perspectives, <u>Im</u> portance	"	83
	Transport in Europe - <u>Im</u> portance, Problems, Per spectives	"	85

D. PELAYO MARTINEZ REGIDOR

Rapport sur l'Ax <u>e</u> Narbonne- Barcelone	pag. 87
Rapporto sull'Ass <u>e</u> Narbonne- Barcelone	" 107
Beziehung über die Achse Nar <u>bonne</u> - Barcelone	" 109
Report on the Narbonne-Barce <u>lone</u>	" 111

C. DEGAN

Parole di saluto a nome del Governo Italiano	" 117
Salutation du Government Ita <u>lien</u>	" 119
Grussadresse von Italienern - scher Regierung	" 121
Greeting of the Italian Gov <u>ernment</u>	" 123

R. JAWORSKI

Die Eisenbahnnachse München- Brenner-Verona. Problem und Zukunftschance einer europä <u>ischen</u> Verkehrsmagistrale	" 125
L'asse ferroviario Monaco - Brennero-Verona. Problemi e prospettive di una grande ma <u>gistrale</u> europea	" 163
L'Ax <u>e</u> ferroviaire Munich-Bren <u>ner</u> - Vérone. Problèmes et chan <u>ges</u> futurs d'un grand itin <u>éraire</u> européen	" 169
The Munich-Brenner-Verona Railway Axis. Problems and Prospects for a European Main Line	" 175

J. PONTASCH

Die Achse "TAUERN" in europä <u>ischen</u> Schienenverkehrsnetz	" 181
L'asse dei "TAURI" nella rete delle comunicazioni europee su rotaia	" 197
L'Ax <u>e</u> des "TAURI" dans le re- seaux européen des communica- tions par chemin de fer	" 201
The "TAUERN" Axis within the European Rail Network	" 205

European Railway Infra - structure Master Plan. Work of the Steering Group	pag. 209
Il Piano generale per le in- frastrutture lungo le li- nee ferroviarie europee	" 215
Le Plan général pour les in- frastructures des lignes ferroviaires européennes	" 217
Der allgemeine Plan für die Infrastrukturen längs der europäischen Eisenbahnli- nien	" 219

D. LUPIERI

Le proiezioni di traffico del quadrante nord-orienta- le italiano: considerazioni	" 221
Les projections du trafic de la région nord-orienta- le italienne. Considérations	" 233
Die Projektion des Landes- verkehrs der Nord-östli- chen italienischen Region: Betrachtungen	" 235
The traffic of the north - eastern Italian area: Reflections	" 237

L. MISITI

Dichiarazione a nome delle Ferrovie Italiane dello Sta- to	" 239
Déclaration au nom des che- mins de fer italiens	" 241
Erklärung als Vertreter der italienische Bundesbahnen	" 245
Declaration in name of the Italian Railways	" 249

M. ZACCARIA

La linea ferroviaria Pon- tebbana nel quadro del Pia- no Direttore Europeo	" 251
Le Plan Directeur européen. Le Groupe cadre et les Grou- pes d'Axe	" 269
Der allgemeine europäische Plan. Der Führergruppe und die Achsengruppen	" 271

	The Steering Group and the Axis Group	pag. 273
E. MORI	Gli assi terrestri trans - alpini per uno sviluppo delle relazioni fra l'Italia e l'Europa continentale	" 275
	Les Axes terrestres trans-alpins pour un développement des relations entre l'Italie et l'Europe continentale	" 289
	Die Transalpinen-Erdachsen für eine Entwicklung der Beziehungen zwischen Italien und Kontinentaleuropa	" 291
	Transalpine Terrestrial Axes for a development of the Relations between Italy and Continental Europe	" 293
R.M. REGIER	Die grossen Landverkehrs - wege Ost- und Nordosteuropas	" 295
F. SANTORINI	Grandi itinerari terrestri europei per via d'acqua interna	" 309
	Grands itinéraires terrestres européens de voies navigables intérieures	" 333
	Grosse Landverkehrswege Europas für Binnenschifffahrt zusammenfassung	" 335
	Great European Inland Waterways	" 337
G. LOMBARDI	Dichiarazione a nome della Camera di Commercio Internazionale	" 339
	Déclaration au nom de la Chambre de Commerce Internationale	" 343
	Erklärung als Vertreter der internationaler Handelskammer	" 347
	Declaration in name of the International Chamber of Commerce	" 349

F. PELLIS

Gli assi ferroviari della Pontebbana e dei Tauri e gli interessi del porto di Trieste

pag. 353

Les Axes ferroviaires de la Pontebbana et des Taurus et le intérêt du port de Trieste

" 361

Die Eisenbahnachsen der Pontebbana und der Tauern und die Interessen des Triester Hafens

" 363

Pontebbana and Tauern railway Axes and their interests in the Port of Trieste

" 365

B. ZNIDERSIC

Die Hauptstrassenrichtungen in Jugoslawien und ihre Verbindungen mit dem europäischen Strassennetz

" 367

Le direttrici stradali fondamentali in Jugoslavia ed i loro collegamenti con la rete stradale europea

" 369

Les directrices routièrres fondamentales en Yougoslavie et leurs liaisons avec le réseau routier européen

" 371

Main Yugoslav roads and their links with the European road network

" 373

M. KRAJNC

Yugoslav Aspects of Construction of the Freeway between Western Europe and Near East

" 375

Considerazioni sulla costruzione della magistrale jugoslava fra Europa occidentale e vicino Oriente

" 385

Considérations sur la construction de l'Autoroute jugoslave, trait d'union entre Europe de l'Orient et le Proche Orient

" 387

Betrachtungen über der Konstruktion der jugoslawischen Magistrale zwischen West-Europa und Nahen Osten

" 389

L. CANGINI	Dichiarazione a nome della Commissione Permanente Marittima	pag. 391
	Déclaration au nom de la Commission Permanente Maritime	" 393
	Erklärung als Vertreter der ständigen Seekommission	" 395
	Declaration in name of the Standing Maritime Committee	" 397
W. PYCHA	Grussadresse an die Teilnehmer des Symposiums	" 399
	Indirizzo di saluto ai partecipanti del Simposio	" 403
	Message d'amitié aux participants au Symposium	" 407
	Greetings to the participants of the Symposium	" 411
F. BORDONI	Saluto del Comitato organizzatore	" 415
	Salutation du Comité d'Organisation	" 419
	Grussadresse von Organisationsausschuss	" 423
	Greeting of the Organisation Committee	" 427
G. ZIFFER	Conclusioni	" 431
	Conclusions	" 437
	Schlussfolgerungen	" 439
	Conclusions	" 441
B.H. de FONTGALLAND	Conclusions	" 443
	Conclusioni	" 449
	Schlussfolgerungen	" 451
	Conclusions	" 453